

Breville 



BLEND *ACTIVE*™

VBL097X

GB	Instructions for Use.....	4
FR	Instructions	6
DE	Bedienungsanleitung	8
ES	Instrucciones de uso.....	11
PT	Instruções de Utilização	13
NL	Gebruiksaanwijzing	16
FI	Käyttöohjeet.....	18
SE	Bruksanvisning	20
CZ	Návod k použití.....	22
SK	Návod na používanie.....	24
HU	Használati útmutató.....	26
PL	Instrukcja użytkowania	29

FITTING OF A PLUG - UK AND IRELAND ONLY

If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type.

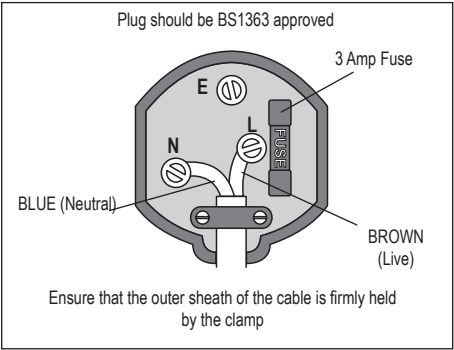
If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted.

If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately.

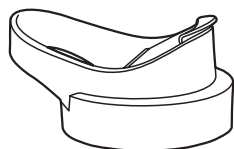
If any other plug is used, a 3 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distributor board.



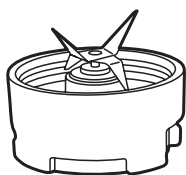
This symbol indicates that this unit is a Class II appliance and therefore an earth connection is not required.



1



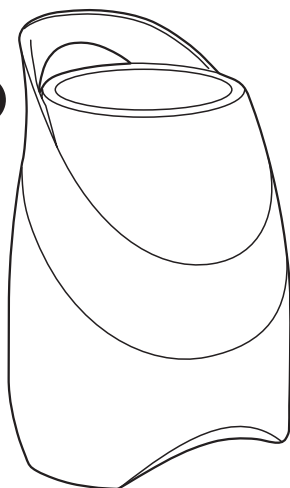
2



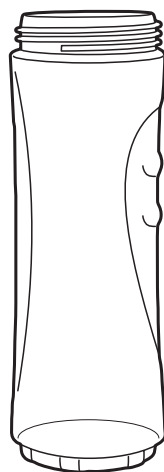
5



3



4

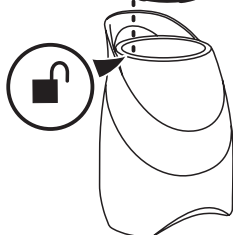
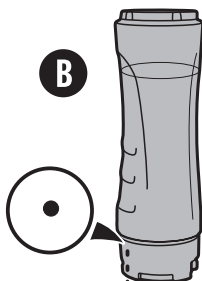


A

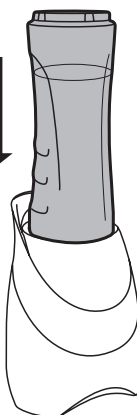


600ml
MAX

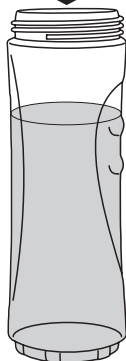
B



C



D



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read these instructions before operating the appliance and retain them for future use.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Always disconnect the appliance from the mains supply socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.
- Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Always use the appliance on a stable, secure, dry and level surface.
- This appliance must not be placed on or near any potentially hot surfaces (such as a gas or electric hob).
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if it is leaking.
- Never immerse any part of the appliance or power cord and plug in water or any other liquid.
- Never let the power cord hang over the edge of a worktop, touch hot surfaces or become knotted, trapped or pinched.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- The blades have very sharp edges. Take care when handling or cleaning them.
- Never use any accessory or attachment not recommended by the manufacturer.
- Never process hot or boiling liquids. Allow them to cool before processing.
- Never attempt to fit the blade assembly onto the motor unit by itself.
- Do not operate your blender continuously for more than 30 seconds without giving it a rest period of one minute.

PARTS

- 1 Sports-style resealable lid with carry handle
- 2 Blade assembly
- 3 Motor unit
- 4 600ml bottle
- 5 Lid storage

BEFORE FIRST USE

Remove your Breville® Blend-Active™ Sports Bottle Blender carefully from the packaging. Store the packaging for future use.

Wash all parts that will come into contact with food. Use warm soapy water then rinse and dry thoroughly. Using a mild detergent solution, wipe the motor unit with a damp cloth. Dry thoroughly.

HOW TO USE

1. Add the ingredients to the bottle. Don't fill the bottle above the 600ml mark.
2. Fit the blade assembly onto the open end of the bottle. Tighten firmly **A**.
3. Turn the bottle upside down so that the blade assembly is at the bottom then line up the **●** on the blade assembly with the **■** on the rim of the motor unit **B**.
4. Press the bottle downwards to operate your Blend-Active™ Sports Bottle Blender **C**. Blending will stop when you release pressure on the bottle. Use short pulses until your drink is at the desired consistency.
5. If required, the unit can be set for hands free operation by twisting the bottle until the **●** on the blade assembly is aligned with the **■** on the rim of the motor unit. Twist the bottle back in the opposite direction to release it and stop blending.
6. When you have finished blending your drink turn the bottle upright and replace the blade assembly with the resealable sports lid **D**. Close the cap of the lid firmly until it "clicks".

When crushing ice, always add a small amount of liquid to the ice before processing to prevent possible damage to the blades.

RECIPES

Add the ingredients to the bottle in the order listed and process until smooth. All recipes make 1 serving.

Berry Smoothie

- 1 large handful of frozen or fresh berries
- 30g vanilla protein powder
- 300ml milk
- 6 ice cubes

Vanilla milkshake

- 2 scoops of vanilla ice cream
- 300ml of chilled milk

Variations:

Chocolate - add 20-30g cocoa powder

Strawberry - add a handful of washed strawberries

Berry - add a handful of fresh or frozen berries.

Kiwi and Berry Smoothie

- 1 large handful of frozen berries / blueberries
- 1 kiwi fruit peeled and diced
- 1 small banana peeled and broken into pieces
- 300ml fresh fruit juice

Super Thick Berry Smoothie

- 300ml chilled apple juice
- 100ml plain natural yoghurt
- 1 small ripe banana
- 1 handful of frozen or fresh berries
- Honey to taste (optional)

Soya Smoothie

- 300ml chilled soya milk
- 20g porridge oats
- 1 small banana peeled and broken into pieces
- 7 large strawberries
- A few drops of vanilla extract
- Honey to taste

CLEANING

DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT, POWER CORD OR PLUG IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

- Clean the motor unit with a damp cloth only.
- Wash the blade assembly in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. For stubborn food deposits stuck around the blade, carefully use a washing up brush.
- Wash the bottle and lid in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Alternatively, the bottle and lid can be washed in a dishwasher.

QUICK CLEANING METHOD

1. Half fill the bottle with warm water and a drop or two of detergent then fit the blade assembly. Fit the blade/bottle onto the motor body as described in the section *How To Use*.
2. Press the bottle downwards for 10-20 seconds.
3. Remove the bottle, unscrew the blade assembly and rinse them both under running water.

STORING

Store your Breville® Blend-Active™ Sports Bottle Blender in its packing or in a clean, dry place. Ensure all parts are dismantled and keep the appliance out of the reach of children.

GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.

During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") has the right to change these terms.

JCS (Europe) undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or JCS (Europe) of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe).

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of JCS (Europe), repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe) or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at enquiries@jardencs.com for further recycling and WEEE information.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**LISEZ AVEC ATTENTION ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou encore à des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience en relation avec le produit à condition que ces personnes soient supervisées ou reçoivent des instructions claires concernant la sécurité et les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur si vous quittez la pièce et avant toute opération de montage, démontage ou nettoyage.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant agréé ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

- N'utilisez ce produit qu'aux fins pour lesquelles il est prévu. Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de manipuler la prise ou de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, sûre, sèche et horizontale.
- Cet appareil ne doit pas être placé sur ou près de surfaces potentiellement chaudes (telles que des plaques de cuisson au gaz ou à l'électricité).
- Ne plongez pas, même partiellement, l'appareil ou son cordon dans du liquide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre dans le vide, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler, se bloquer ou se pincer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc, ou en cas de signes visibles de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance au cours de son utilisation.
- Avant de brancher l'appareil sur une prise murale, assurez-vous que la tension fournie correspond bien à la tension nominale de l'appareil.

- Les lames sont extrêmement coupantes. Soyez donc très prudent lorsque vous les manipulez ou que vous les nettoyez.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas le mixeur avec des liquides chauds ou bouillants. Attendez d'abord qu'ils refroidissent.
- Ne tentez jamais de placer directement la lame sur le bloc-moteur.
- Ne faites pas fonctionner le mixeur pendant plus de 30 secondes d'affilée sans vous interrompre pendant une minute.

DESCRIPTIONS

- 1 Bec-verseur refermable avec poignée
- 2 Lame
- 3 Bloc-moteur
- 4 Gourde de 600 ml
- 5 Rangement du bec-verseur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez avec précaution le mixeur Breville® Blend-Active™ de son emballage. Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser.

Lavez à l'eau chaude savonneuse tous les éléments qui rentreront en contact avec les aliments, puis rincez-les et séchez-les soigneusement. Passez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de détergent doux sur le bloc-moteur, puis essuyez-le soigneusement.

UTILISATION

1. Placez les ingrédients dans la gourde. Ne dépassez pas le niveau de remplissage maximal (600 ml).
2. Placez la lame sur l'ouverture de la gourde. Serrez fermement (A).
3. Retournez la gourde afin que la lame soit orientée vers le bas, puis alignez le symbole ● figurant sur la lame sur le symbole  figurant sur le bord du bloc-moteur (B).
4. Appuyez sur la gourde pour démarrer le mixeur Breville® Blend-Active™ (C). Celui-ci s'arrête lorsque vous cessez d'appuyer sur la gourde. Mixez par impulsions jusqu'à ce que vous obteniez la consistance requise.
5. Si besoin est, vous pouvez activer le mode mains libres en faisant pivoter la gourde jusqu'à ce que le symbole ● figurant sur la lame soit aligné sur le symbole  figurant sur le bord du bloc-moteur. Faites pivoter la gourde dans le sens inverse pour la dégager et arrêter le mixeur.
6. Lorsque la préparation est terminée, tenez la gourde à la verticale et remplacez la lame par le bec-verseur refermable (D). Fermez le bouchon du bec-verseur jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

Lorsque vous pilez des glaçons, veillez à ajouter une petite quantité de liquide avant d'utiliser le mixeur pour éviter d'endommager les lames.

RECETTES

Placez les ingrédients dans la gourde dans l'ordre indiqué et mixez jusqu'à ce que vous obteniez une préparation homogène. Les proportions indiquées dans chaque recette sont pour une personne.

Smoothie aux fruits rouges

- 1 bonne poignée de fruits rouges frais ou surgelés
- 30 g de protéines en poudre à la vanille
- 300 ml de lait
- 6 glaçons

Milk-shake à la vanille

- 2 boules de glace à la vanille
- 300 ml de lait sortant du réfrigérateur

Variantes :

Chocolat : ajoutez 20 à 30 g de cacao en poudre

Fraise : ajoutez une poignée de fraises lavées.

Fruits rouges : ajoutez une poignée de fruits rouges frais ou surgelés.

Smoothie au kiwi et aux fruits rouges

- 1 bonne poignée de myrtilles ou de fruits rouges surgelés
- 1 kiwi pelé et coupé en dés
- 1 petite banane pelée et coupée en rondelles
- 300 ml de jus de fruit frais

Smoothie onctueux aux fruits rouges

- 300 ml de jus de pomme sortant du réfrigérateur
- 100 ml de yaourt nature
- 1 petite banane bien mûre
- 1 poignée de fruits rouges frais ou surgelés
- Miel à votre goût (facultatif)

Smoothie au soja

- 300 ml de lait de soja sortant du réfrigérateur
- 20 g de flocons d'avoine
- 1 petite banane pelée et coupée en rondelles
- 7 grosses fraises
- Quelques gouttes d'extrait de vanille
- Miel à votre goût

NETTOYAGE

NE PLONGEZ PAS, MÊME PARTIELLEMENT, L'APPAREIL OU SON CORDON DANS DU LIQUIDE.

- Nettoyez le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide uniquement.
- Lavez la lame à l'eau chaude savonneuse. Rincez-la et séchez-la soigneusement. Utilisez une brosse à vaisselle pour éliminer tout résidu alimentaire récalcitrant collé à la lame.
- Lavez la gourde et le bec verseur à l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et séchez-les soigneusement. Vous pouvez également passer la gourde et le bec verseur au lave-vaisselle.

MÉTHODE DE NETTOYAGE RAPIDE

1. Remplissez à moitié la gourde d'eau chaude, ajoutez une goutte ou deux de détergent, puis vissez la lame. Placez la gourde équipée de la lame sur le bloc-moteur, comme indiqué à la section Utilisation.
2. Appuyez sur la gourde pendant 10 à 20 secondes.
3. Dégagez la bouteille, dévissez la lame et rincez-les sous le robinet.

RANGEMENT

Rangez le mixeur dans son emballage d'origine ou dans un endroit propre et sec. Veillez à démonter tous les accessoires et gardez l'appareil hors de portée des enfants.

GARANTIE

Veillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.

Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (« JCS (Europe) ») peut modifier ces dispositions.

JCS (Europe) s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :

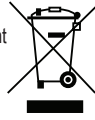
- vous avertissiez rapidement le magasin où JCS (Europe) du problème ; et
- l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de JCS (Europe), une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.

Cette marque indique que ce produit ne devrait pas être jeté avec les ordures ménagères, mais séparément partout à travers l'UE. Afin de prévenir tout dommage potentiel à la santé humaine ou à l'environnement par l'évacuation non contrôlée des déchets en raison de la présence de substances dangereuses dans le produit, recycler l'appareil de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des matériaux et des ressources. Pour retourner votre produit usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de cueillette offerts à l'endroit où vous avez acheté le produit. Ils sont en mesure de reprendre votre produit afin de le recycler sans danger pour l'environnement.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND VERWAHREN SIE SIE GUT

Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromzufuhr, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, reinigen oder Zubehör entfernen oder befestigen.

Beschädigte Stromkabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder andere qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.

- Setzen Sie das Gerät nie für Zwecke ein, für die es nicht bestimmt ist. Das Gerät wurde für die Verwendung in Privathaushalten entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, sicheren, trockenen und ebenen Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf Oberflächen, die heiß werden können (z. B. einen Herd oder Kochfelder).
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt, verknottet, eingeklemmt wird oder sich verfängt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder Beschädigungen sichtbar sind.
- Das Gerät kann so vor der Reinigung oder Lagerung abkühlen.
- Tauchen Sie Teile des Geräts oder Stromkabels nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt.
- Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigem Umgang mit den Klingen Vorsicht walten. Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigem Umgang mit den Klingen Vorsicht walten.

- Verwenden Sie kein Zubehör oder Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Verarbeiten Sie keine heißen oder kochenden Flüssigkeiten. Lassen Sie diese vor der Verarbeitung abkühlen.
- Versuchen Sie nicht, die Klinge ohne Flasche auf die Motoreinheit aufzusetzen.
- Lassen Sie den Handrührer nicht länger als 30 Sekunden durchgehend laufen. Legen Sie jeweils einminütige Pausen ein.

BESCHREIBUNG

- 1 Sportlicher wiederverschließbarer Deckel mit Tragegriff
- 2 Klingeneinheit
- 3 Motoreinheit
- 4 600 ml Flasche
- 5 Deckelaufbewahrung

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie den Mixer von Breville® Blend-Active™ vorsichtig aus der Packung. Verwahren Sie die Verpackung für die mögliche spätere Verwendung.

Reinigen Sie alle Geräteteile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Geräteteile dann gut ab und trocknen Sie sie gründlich. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem mit mildem Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie das Gerät gründlich.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Füllen Sie die gewünschten Zutaten in die Flasche. Befüllen Sie die Flasche nur bis zur 600 ml-Markierung.
2. Befestigen Sie die Klingeneinheit auf der oberen Öffnung der Flasche. Drehen Sie sie fest (A).
3. Drehen Sie die Flasche mit dem Kopf nach unten, so dass die Klingeneinheit nach unten weist, und richten Sie das Symbol ● an der Klingeneinheit am Symbol  am Rand der Motoreinheit (B) aus.
4. Drücken Sie die Flasche nach unten, um den Mixer Breville® Blend-Active™ (C) zu aktivieren. Der Mixvorgang wird beendet, wenn Sie die Flasche wieder loslassen. Drücken Sie die Flasche wiederholt kurz nach unten, bis Ihr Getränk die gewünschte Konsistenz hat.
5. Bei Bedarf kann die Einheit auch ohne Festhalten der Flasche betrieben werden. Drehen Sie hierfür die Flasche solange, bis das Symbol ● auf der Klingeneinheit am Symbol  am Rand der Motoreinheit ausgerichtet ist. Drehen Sie die Flasche wieder in die entgegengesetzte Richtung, um Sie zu lösen und den Mixvorgang zu stoppen.

6. Ist das Getränk fertig gemixt, drehen Sie die Flasche wieder um und tauschen die Klingeneinheit durch den wiederverschließbaren Deckel aus (D). Drücken Sie die Kappe des Deckels fest, bis Sie einen Klick vernehmen.

Wenn Sie Eis zerkleinern, fügen Sie immer eine geringe Menge Flüssigkeit hinzu, um zu verhindern, dass die Klingen beschädigt werden.

REZEPTE

Fügen Sie die Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge hinzu und mixen Sie diese, bis sie gut vermischt sind. Alle Mengenangaben gelten für eine Portion.

Berren-Smoothie

- 1 große Handvoll gefrorener oder frischer Beeren
- 30 g Vanille-Proteinpulver
- 300 ml Milch
- 6 Eiswürfel

Vanille-Milchshake

- 2 Kugeln Vanilleeis
- 300 ml gekühlte Milch

Varianten:

Schokolade - fügen Sie 20 - 30 g Kakaopulver hinzu
Erdbeeren - fügen Sie eine Handvoll geputzter Erdbeeren hinzu
Beeren - fügen Sie eine Handvoll frischer oder gefrorener Erdbeeren hinzu

Kiwi- und Beeren-Smoothie

- 1 große Handvoll gefrorener Beeren / Blaubeeren
- 1 geschälte und gewürfelte Kiwi
- 1 kleine geschälte und gestückelte Banane
- 300 ml frischer Fruchtsaft

Superdicker Beeren-Smoothie

- 300 ml gekühlter Apfelsaft
- 100 ml Naturjoghurt
- 1 kleine reife Banane
- 1 Handvoll gefrorener oder frischer Beeren
- Honig nach Geschmack (optional)

Soja-Smoothie

- 300 ml gekühlte Sojamilch
- 20 g Haferflocken
- 1 kleine geschälte und gestückelte Banane
- 7 große Erdbeeren
- Einige Tropfen Vanilleextrakt
- Honig nach Geschmack

REINIGUNG

TAUCHEN SIE DIE MOTOREINHEIT, DAS STROMKABEL ODER DEN STECKER NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN.

- Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Klingeneinheit mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Teile ab und trocknen Sie sie. Hartnäckige

Speisereste an den Klingen können Sie vorsichtig mit der Spülbürste entfernen.

- Reinigen Sie die Flasche und den Deckel mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Teile ab und trocknen Sie sie. Flasche und Deckel können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

SNHELLREINIGUNG

1. Füllen Sie die Flasche zur Hälfte mit warmem Wasser und ein, zwei Tropfen Spülmittel. Setzen Sie dann die Klingeneinheit auf. Setzen Sie die Flasche mit Klingen wie im Abschnitt Gebrauchsanweisung beschrieben auf die Motoreinheit auf.
2. Drücken Sie die Flasche für 10 - 20 Sekunden nach unten.
3. Entnehmen Sie die Flasche, schrauben Sie die Klingeneinheit ab und spülen Sie beides unter einem klaren Wasserstrahl.

LAGERUNG

Lagern Sie den Mixer in der Verpackung oder an einem sauberen, trockenen Ort. Vergewissern Sie sich, dass die einzelnen Geräteteile abgenommen wurden und verwahren Sie das Gerät an einem für Kinder unerreichen Ort.

GARANTIE

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser ist für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

Die in diesem Dokument beschriebene Gerätegarantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Sollte das Gerät entgegen allen Erwartungen innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Konzeptions- oder Herstellungsfehlers nicht mehr einwandfrei funktionieren, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieses Garantiebelegs am Kaufort abgeben.

Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Diese Bedingungen können ausschließlich durch Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") geändert werden.

JCS (Europe) verpflichtet sich innerhalb der Garantiedauer zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Geräts bzw. von Geräteteilen, die nachweislich nicht ordnungsgemäß funktionieren. Es gelten jedoch folgende Voraussetzungen:

- Sie müssen den Händler oder JCS (Europe) unverzüglich über das Problem informieren.
- An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt, nicht beschädigt und nicht von Personen repariert, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden.

Mängel, die auf unsachgemäße Nutzung, Beschädigung, nicht zugelassene elektrische Spannung, Naturgewalten, Ereignisse außerhalb der Kontrolle durch JCS (Europe), Reparaturen

oder Änderungen durch Personen, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden, oder Nichtbeachtung der Nutzungsanweisungen zurückzuführen sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Außerdem sind durch normale Gebrauchsabnutzung entstandene Mängel, wie beispielsweise geringfügige Verfärbungen und Kratzer, von dieser Garantie ausgenommen.

Die im Rahmen dieser Garantie eingeräumten Rechte gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und dürfen nicht auf die kommerzielle oder kommunale Nutzung ausgedehnt werden.

Dieses Kennzeichen bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf; es muss in der gesamten EU als Sondermüll entsorgt werden. Um mögliche Umweltschäden zu vermeiden und wegen der die Umwelt gefährdenden Substanzen im Produkt, darf dieses Gerät nur gemäß der geltenden Recycling-Vorschriften entsorgt werden. Wenn Sie das Gerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte das Recycling-System Ihres Händlers. Der Händler wird das Produkt gemäß den Umweltschutzvorschriften entsorgen.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Großbritannien

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución de capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia ni conocimientos si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica si lo va a dejar sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas que cuenten con una cualificación equivalente para evitar posibles riesgos.

- No utilice nunca el aparato para ningún fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente. No utilice este aparato al aire libre.
- Asegúrese siempre de que tiene las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, segura, seca y horizontal.
- Este aparato no debe colocarse sobre superficies que puedan estar calientes (como una cocina eléctrica o de gas) ni en las proximidades de estas.
- Nunca permita que el cable de alimentación quede colgando del borde de una superficie de trabajo, que entre en contacto con superficies calientes, que presente nudos o que quede atrapado.
- No utilice el aparato si este se ha caído al suelo o si presenta signos visibles de daños.
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- Nunca sumerja parte alguna del aparato, el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.
- No deje nunca el aparato sin supervisión cuando lo esté utilizando.
- Las cuchillas presentan bordes muy afilados. Tenga cuidado al manipularlas o limpiarlas.
- No utilice nunca ningún accesorio o pieza no recomendados por el fabricante.

- No procese nunca líquidos calientes o que estén hirviendo. Deje que se enfríen antes de procesarlos.
- Nunca monte el módulo de la cuchilla en el motor por sí solo.
- No utilice la batidora de forma continua durante más de 30 segundos sin realizar paradas de un minuto.

DESCRIPCIONES

- 1 Tapa resellable de estilo deportivo y asa para transporte
- 2 Módulo de la cuchilla
- 3 Unidad del motor
- 4 Botella de 600 ml
- 5 Almacenamiento de la tapa

ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Extraiga la batidora Breville® Blend-Active™ del embalaje con cuidado. Guarde el embalaje para utilizarlo en el futuro.

Lave todas las piezas que entran en contacto con los alimentos. Utilice agua caliente con jabón y luego enjuague y seque las piezas a conciencia. Limpie la unidad del motor empleando un paño humedecido en una solución con detergente suave. Séquelo a conciencia.

UTILIZACIÓN

1. Añada los ingredientes a la botella. No llene la botella por encima de la marca de 600 ml.
2. Ajuste el módulo de la cuchilla al extremo abierto de la botella. Apriete firmemente (A).
3. Dé la vuelta a la botella de manera que el módulo de la cuchilla quede en la parte inferior y luego alinee el símbolo ● del módulo de la cuchilla con el símbolo ■ del borde de la unidad del motor (B).
4. Presione la botella hacia abajo para accionar la batidora Breville® Blend-Active™ (C). La batidora deja de batir al relajar la presión sobre la botella. Utilice impulsos breves hasta que la bebida tenga la consistencia deseada.
5. Si es preciso, la unidad puede ajustarse para uso manos libres girando la botella hasta que el símbolo ● del módulo de la cuchilla esté alineado con el símbolo ■ del borde de la unidad del motor. Gire la botella de nuevo en la dirección contraria para liberarla y detener la batidora.
6. Cuando haya terminado de batir la bebida, ponga derecha la botella y sustituya el módulo de la cuchilla por la tapa deportiva resellable (D). Cierre el tapón de la tapa firmemente hasta que oiga un "clik".

Al picar hielo, añada siempre una cantidad suficiente de líquido al hielo antes de comenzar para evitar posibles daños en las cuchillas.

RECETAS

Añada los ingredientes a la botella en el orden indicado y bátalos hasta que la consistencia sea suave. Todas las recetas son para 1 persona.

Batido de bayas

- 1 puñado grande de bayas congeladas o frescas
- 30 g de polvo de proteína de vainilla
- 300 ml de leche
- 6 cubitos de hielo

Batido de vainilla

- 2 bolas de helado de vainilla
- 300 ml de leche fría

Variaciones:

Chocolate: añada 20-30 g de cacao en polvo

Fresa: añada un puñado de fresas lavadas

Bayas: añada un puñado de bayas frescas o congeladas.

Batido de kiwi y bayas

- 1 puñado grande de bayas / arándanos
- 1 kiwi pelado y cortado en dados
- 1 plátano pequeño pelado y cortado en trozos
- 300 ml de zumo de fruta fresco

Batido de bayas espeso

- 300 ml de zumo de manzana frío
- 100 ml de yogur natural blanco
- 1 plátano pequeño maduro
- 1 puñado de bayas congeladas o frescas
- Miel al gusto (opcional)

Batido de soja

- 300 ml de leche de soja fría
- 20 g de avena
- 1 plátano pequeño pelado y troceado
- 7 fresas grandes
- Varias gotas de extracto de vainilla
- Miel al gusto

LIMPIEZA

NUNCA SUMERJA LA UNIDAD DEL MOTOR NI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O EL CONECTOR EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.

- Limpie la unidad del motor con un paño húmedo exclusivamente.
- Lave la cuchilla en agua caliente con jabón. Enjuague y seque a conciencia estos elementos. Para desprender residuos de comida que se hayan quedado pegados a la cuchilla, utilice con cuidado un cepillo de fregadero.
- Lave la botella y la tapa en agua caliente con jabón. Enjuague y seque a conciencia estos elementos. Como alternativa, la botella y la tapa pueden lavarse en el lavavajillas.

MÉTODO DE LIMPIEZA RÁPIDA

1. Llene la botella hasta la mitad con agua caliente y una o dos gotas de detergente y luego ajuste el módulo de la cuchilla. Ajuste la cuchilla/botella al cuerpo del motor como se describe en la sección Utilización.
2. Presione hacia abajo la botella durante 10-20 segundos.
3. Retire la botella, desenrosque el módulo de la cuchilla y enjuáguelos debajo del grifo.

ALMACENAMIENTO

Guarde la batidora en su embalaje o en un lugar limpio y seco. Asegúrese de que todas las piezas están desmontadas y mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

GARANTÍA

Guarde su recibo de compra, recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra tal como se describe en este documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el aparato ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su su recibo de compra y una copia de esta garantía.

Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía. Sólo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tiene derecho a cambiar estos términos.

JCS (Europe) se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el aparato, o cualquier parte del aparato que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:

- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a JCS (Europe) del problema; y
- No se haya modificado el aparato de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por JCS (Europe).

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, desastres naturales, acontecimientos que escapen al control de JCS (Europe), reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por JCS (Europe) o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el aparato incluye una garantía específica de algún país, consulte

los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos sino que debe hacerse por separado en toda la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a los seres humanos a partir de la eliminación de residuos no controlada debido a la presencia de sustancias peligrosas en este producto, debe reciclarlo de modo responsable para promover la reutilización sostenible de materiales y recursos. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección disponibles o comuníquese con el comercio donde compró el producto. Ellos pueden tomar este producto para su respectivo reciclado de modo seguro y responsable con el medio ambiente.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Reino Unido

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou receberem instruções relacionadas com a utilização do aparelho numa área segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção de utilização não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Desligue sempre o aparelho da tomada de alimentação elétrica se não o for utilizar e também antes de o montar, desmontar ou limpar.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de assistência ou pessoas semelhantes qualificadas, a fim de evitar acidentes.

- Nunca utilize este aparelho com outro objetivo que não aquele para o qual foi criado. Este aparelho serve apenas para utilização doméstica. Não utilize este aparelho em espaços exteriores.
- Certifique-se sempre de que tem as mãos secas antes de ligar à tomada ou ligar o aparelho.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável, segura, seca e nivelada.
- Este utensílio não deve ser colocado sobre ou junto a qualquer potencial fonte de calor (como fornos a gás ou elétricos).
- Nunca permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade do balcão, em contacto com superfícies quentes ou que fique enlaçado, preso ou entalado.
- Não utilize o utensílio, caso ele tenha caído ou se estiver sinais visíveis de danos.
- Deixe sempre que o aparelho arrefeça antes de limpar ou arrumar.
- Nunca submerja qualquer parte do utensílio ou cabo e ficha de alimentação em água ou qualquer outro líquido.
- Quando estiver a ser utilizado, nunca deixe o utensílio sem vigilância.
- As lâminas têm arestas muito afiadas. Tenha cuidado ao manipulá-las ou ao limpá-las.

- Nunca utilize qualquer acessório ou encaixe que não seja o recomendado pelo fabricante.
- Nunca processe líquidos quentes ou a ferver. Deixe arrefecer antes de os processar.
- Nunca tente encaixar suporte de lâmina na unidade de motor por si só.
- Não use a varinha mágica continuamente durante mais de 30 segundos sem lhe permitir descansar durante um minuto.

DESCRIÇÕES

- 1 Tampa reacoplável de estilo desportivo com pega de transporte
- 2 Suporte de lâmina
- 3 Unidade de motor
- 4 Garrafa de 600ml
- 5 Armazenamento da tampa

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Remova a sua misturadora Breville® Blend-Active™ com cuidado da embalagem. Guarde a embalagem para utilização futura.

Lave todas as peças que possam entrar em contacto com os alimentos. Utilize água morna com sabão, depois passe por água e seque muito bem. Utilizando uma solução suave de detergente, limpe a unidade do motor com um pano húmido. Seque muito bem.

COMO UTILIZAR

1. Adicione os ingredientes à garrafa. Não encha a garrafa acima da marca de 600ml.
2. Encaixe o suporte de lâmina na extremidade aberta da garrafa. Aperte bem (A).
3. Vire a garrafa ao contrário para que o suporte de lâmina fique na parte inferior e alinhe o ● no suporte de lâmina com o ■ no rebordo da unidade do motor (B).
4. Prima a garrafa para baixo para operar a sua misturadora Breville® Blend-Active™ (C). A misturadora irá parar quando libertar a pressão da garrafa. Pressione por períodos breves até a sua bebida ter a consistência desejada.
5. Se necessário, a unidade pode ser configurada para operação mãos-livres, rodando a garrafa até o ● no suporte de lâmina estar alinhado com o ■ no rebordo da unidade de motor. Rode novamente a garrafa na direção oposta para a libertar e parar o funcionamento.
6. Quando acabar de preparar a sua bebida, vire a garrafa para a posição vertical e substitua o suporte de lâmina pela tampa desportiva reacoplável (D). Feche a tampa firmemente até ouvir um "click".

Ao esmagar gelo, adicione sempre uma pequena quantidade de líquido ao gelo antes de processar a fim de evitar possíveis danos nas lâminas.

RECEITAS

Adicione os ingredientes à garrafa pela ordem listada e processe até ficar suave. Todas as receitas preparam uma dose.

Smoothie de frutos silvestres

- 1 mão-cheia de frutos silvestres congelados ou frescos
- 30g de pó de proteína de baunilha
- 300ml de leite
- 6 cubos de gelo

Batido de baunilha

- 2 colheres de gelado de baunilha
- 300ml de leite frio

Variações:

Chocolate - adicione 20-30g de cacau em pó

Morango - adicione uma mão cheia de morangos lavados

Frutos silvestre - adicione uma mão cheia de frutos silvestres frescos ou congelados.

Smoothie de Kiwi e Frutos silvestres

- 1 mão grande de frutos silvestres / morangos congelados
- 1 kiwi descascado e cortado
- 1 banana pequena descascada e cortada em pedaços
- 300ml de sumo de fruta fresco

Smoothie de frutos silvestres super espesso

- 300ml de sumo de maçã frio
- 100ml de iogurte natural simples
- 1 banana pequena madura
- 1 mão cheia de frutos silvestres frescos ou congelados
- Mel a gosto (opcional)

Smoothie de soja

- 300ml de leite de soja frio
- 20g de papas de aveia
- 1 banana pequena descascada e partida em pedaços
- 7 morangos grandes
- Algumas gotas de extrato de baunilha
- Mel a gosto

LIMPEZA

NUNCA COLOQUE A UNIDADE DO MOTOR OU O CABO DE ALIMENTAÇÃO OU A FICHA NA ÁGUA OU EM QUALQUER LÍQUIDO.

- Limpe a unidade do motor apenas com um pano húmido.
- Lave o suporte de lâmina com água quente e detergente. Enxaguar e secar cuidadosamente. Para restos de comida teimosos presos à volta da lâmina, utilize com cuidado uma escova de lavagem.
- Lave a garrafa e tampa com água quente e detergente. Enxaguar e secar cuidadosamente. Alternativamente, a garrafa e a tampa podem ser lavadas numa máquina de lavar louça.

MÉTODO DE LAVAGEM RÁPIDA

1. Encha metade da garrafa com água quente e uma gota ou duas de detergente, depois encaixe o suporte de lâmina. Encaixe a lâmina/garrafa no corpo do motor, como descrito na secção Como utilizar.
2. Prima a garrafa para baixo durante 10-20 segundos.
3. Retire a garrafa, desapeste o suporte de lâmina e lave ambas as peças com água corrente.

ARMAZENAMENTO

Guarde a misturadora na sua embalagem ou num local limpo e seco. Certifique-se de que todas as peças estão desmontadas e guarde o aparelho fora do alcance das crianças.

GARANTIA

Guarde o seu recibo, já que ele será necessário para quaisquer reclamações ao abrigo desta garantia.

Este produto tem uma garantia de 2 anos após a compra, conforme o descrito neste documento.

Durante este período de garantia, no caso improvável de o aparelho deixar de funcionar devido a um defeito de concepção ou fabrico, devolva-o ao local da compra, acompanhado do recibo e de uma cópia desta garantia.

Os direitos e benefícios adquiridos ao abrigo desta garantia complementam e não afectam os seus direitos legais. Apenas a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tem o direito de alterar estes termos.

A JCS (Europe) compromete-se, durante o período da garantia, a reparar ou substituir o aparelho ou qualquer peça do mesmo que não funcione devidamente, sem encargos, desde que:

- Comunique prontamente ao local de compra ou à JCS (Europe) o problema; e
- o aparelho não tenha sofrido qualquer alteração, nem tenha sido sujeito a danos, uso indevido, abuso, reparação ou alteração por alguém não autorizado pela JCS (Europe).

Esta garantia não cobre as avarias resultantes de uso indevido, danos, abuso, uso de voltagem incorrecta, actos da natureza, eventos fora do controlo da JCS (Europe), reparações ou alterações por alguém não autorizado pela JCS (Europe) ou incumprimento das instruções de utilização. A garantia não cobre igualmente o desgaste normal, incluindo, entre outros, ligeira descoloração e riscos.

Os direitos adquiridos ao abrigo desta garantia aplicam-se apenas ao comprador original e não são extensíveis a uma utilização comercial ou colectiva.

Se o seu aparelho incluir uma garantia ou um certificado específico para o país, por favor consulte os termos e as condições dessa garantia ou certificado em vez desta, ou contacte o seu revendedor local autorizado para mais informações.

Esta marca indica que este produto não deveria ser disposto com outros detritos domésticos e que deveria ser disposto separadamente por toda a UE. Para prevenir possível dano ao ambiente ou saúde humana por disposição descontrolada de detritos devido à presença de substâncias perigosas dentro do produto, recicle para responsabilmente promover a reutilização sustentável de materiais e recursos. Para devolver seu dispositivo usado, por favor usem os sistemas retorno e de coleção disponível para você ou contate o varejista onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES**ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij voldoende begeleiding of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de eventuele gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Reiniging of onderhoud door kinderen mag uitsluitend onder begeleiding worden uitgevoerd.

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten, voordat hulpstukken worden aangebracht of verwijderd en voordat het wordt gereinigd.

Indien het stroomsnoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, zijn onderhoudsbedrijf of gelijksoortige erkende personen te worden vervangen om gevaren te voorkomen.

- Dit apparaat niet gebruiken voor een ander doel dan het bestemde doel. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buiten.
- Altijd zorgen dat uw handen droog zijn alvorens de stekker in het stopcontact te steken of te verwijderen of het apparaat aan te zetten.
- Altijd zorgen dat het apparaat op een stabiel, stevig, droog en plat oppervlak staat.
- Dit apparaat mag niet op of in de buurt van oppervlakken worden geplaatst die heet kunnen worden (zoals een fornuis).
- Het stroomsnoer nooit over de rand van een werkblad of aanrecht laten hangen, in aanraking laten komen met hete oppervlakken, of in de knoop, vast of bekneld laten raken.
- Het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of zichtbare beschadiging vertoont.
- Het apparaat altijd goed laten afkoelen voordat dit wordt gereinigd of opgeborgen.
- Geen enkel deel van het apparaat of het stroomsnoer onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Het apparaat nooit onbeheerd achterlaten wanneer dit in werking is.
- Het snijvlak van de messen is zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de messen aanraakt of reinigt.
- Gebruik geen accessoires of hulpstukken die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn aanbevolen.

- Gebruik het apparaat niet voor warme of kokend hete vloeistoffen. Laat deze vóór gebruik eerst afkoelen.
- Breng nooit alleen het mes op de motor aan.
- Laat uw staafmixer niet langer dan 30 seconden doorlopend werken en pauzeer het apparaat dan gedurende één minuut.

BESCHRIJVINGEN

- 1 Afsluitbaar deksel met handgreep
- 2 Mes met behuizing
- 3 Motorbehuizing
- 4 Fles van 600 ml
- 5 Deksel

ALVORENS HET EERSTE GEBRUIK

Neem de Breville® Blend-Active™ voorzichtig uit de verpakking. Bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik.

Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel. Was de onderdelen af in warm water met afwasmiddel en spoel en droog alles goed. Neem de motorbehuizing af met een doek die is bevochtigd met een milde oplossing van warm water en afwasmiddel. Droog alle oppervlakken grondig.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Vul de fles met de gewenste ingrediënten. De fles mag tot maximaal aan de markering voor 600 ml worden gevuld.
2. Breng het mes aan op het open einde van de fles. Draai het mes stevig vast (A).
3. Zet de fles ondersteboven, met het mes naar beneden. Breng het symbool ● op de behuizing van het mes nu in één lijn met het symbool  op de rand van de motorbehuizing (B).
4. Duw de fles naar beneden om de Breville® Blend-Active™ (C) te starten. De blender stopt wanneer er geen druk meer op de fles wordt uitgeoefend. Laat de blender meerdere malen kortstondig werken tot uw drank naar wens is.
5. Indien gewenst kan de fles ook zonder handen worden bediend. Hiertoe draait u de fles tot het symbool ● op de behuizing van het mes op één lijn staat met het symbool  op de rand van de motorbehuizing. Draai de fles weer in tegengestelde richting om de blender te stoppen en de fles los te maken.
6. Als uw drank gereed is, zet u de fles weer rechtop, verwijdert u het mes en brengt u het afsluitbare deksel (D) aan. Sluit het deksel stevig totdat dit in positie 'klikt'.

Voeg een kleine hoeveelheid vloeistof toe bij het verbrijzelen van ijs om mogelijke beschadiging van het mes te voorkomen.

RECEPTEN

Voeg de ingrediënten aan de fles toe in de volgorde van de lijst en mix tot het mengsel glad en egaal is. Alle recepten zijn voldoende voor 1 portie.

Bessensmoothie

- 1 flinke handvol ingevroren of verse bessen
- 30 gram eiwitpoeder met vanillesmaak
- 300 ml melk
- 6 ijsklontjes*

Vanille milkshake

- 2 bolletjes vanille-ijs
- 300 ml gekoelde melk

Variaties:

Chocola: voeg 20 tot 30 g cacaopoeder toe

Aardbei: voeg een handvol gewassen aardbeien toe.

Bessen: voeg een handvol verse of ingevroren bessen toe.

Smoothie met kiwi en bessen

- 1 flinke handvol ingevroren (bos)bessen
- 1 geschilde en fijngesneden kiwi
- 1 kleine banaan, geschild en in stukjes gebroken
- 300 ml vers vruchtensap

Extra dikke bessensmoothie

- 300 ml gekoeld appelsap
- 100 ml natuurlijke yoghurt, naturel
- 1 kleine rijpe banaan
- 1 handvol ingevroren of verse bessen
- Honing (optioneel)

Sojasmoothie

- 300 ml gekoelde sojamelk
- 20 gram havermout
- 1 kleine banaan, geschild en in stukjes gebroken
- 7 grote aardbeien
- Een paar druppels vanille-extract
- Honing naar smaak

REINIGEN

DE MOTOR, HET STROOMSNOER EN DE STEKKER NIET IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF ONDERDOMPELEN.

- Reinig de motorbehuizing uitsluitend met een vochtige doek.
- Was het mes met de behuizing in warm water met afwasmiddel. Goed afspoelen en drogen. Verwijder voedselresten die om het snijvlak vastzitten voorzichtig met gebruik van een afwasborstel.
- Was de fles en het deksel in warm water met afwasmiddel. Goed afspoelen en drogen. De fles en het deksel kunnen ook in een vaatwasmachine worden gewassen.

SNELLE REINIGING

1. Vul de fles halfvol met warm water en voeg hier een of twee druppels afwasmiddel aan toe. Breng het mes aan. Breng de fles met het mes op de motorbehuizing aan zoals beschreven in het gedeelte Gebruiksaanwijzing.
2. Duw gedurende 10-20 seconden op de fles.
3. Verwijder de fles, draai het mes los en spoel de beide onderdelen onder stromend water af.

OPBERGEN

Berg uw blender in de verpakking op een schone, droge plaats op. Zorg dat alle hulpstukken zijn verwijderd en houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

GARANTIE

Bewaar uw reçu omdat u dit nodig hebt wanneer u een garantieclaim wilt indienen.

Het product wordt tot 2 jaar na de aanschafdatum gegarandeerd, zoals beschreven in dit document.

In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat tijdens de garantieperiode defect raakt door een ontwerp- of fabricagefout, brengt u het samen met uw reçu en een kopie van deze garantie terug naar de plaats van aanschaf.

Uw rechten en voordelen onder deze garantie staan los van uw wettelijke rechten, waarop deze garantie geen invloed heeft.

Alleen JCS (Europe) Products (Europa) Ltd. ("JCS (Europe)") is gerechtigd deze voorwaarden te wijzigen.

JCS (Europe) verplicht zich ertoe binnen de garantieperiode het apparaat of ieder onderdeel van het apparaat dat niet juist werkt, gratis te repareren of vervangen op voorwaarde dat:

- U het probleem onmiddellijk meldt bij de plaats van aankoop of bij JCS (Europe), en dat
- het apparaat niet gewijzigd, beschadigd, onjuist gebruikt, misbruikt of gerepareerd is door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd.

Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, beschadiging, misbruik, gebruik met een onjuiste netspanning, natuurrampen, gebeurtenissen waarop JCS (Europe) geen invloed heeft, reparatie of wijziging door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd of het niet naleven van de handleiding, worden niet door deze garantie gedekt. Verder wordt gewone slijtage, met inbegrip van maar niet beperkt tot geringe verkleuring en krassen, niet door deze garantie gedekt.

De rechten onder deze garantie gelden alleen voor de oorspronkelijke aankoper en zijn niet van toepassing op commercieel of gemeenschappelijk gebruik.

Als u bij uw apparaat een landspecifieke garantie hebt ontvangen, raadpleegt u de bepalingen van die landspecifieke garantie in plaats van deze garantie of neemt u voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemachtigde dealer.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd en dat het afzonderlijk moet worden verwijderd doorheen de EG. Om te vermijden dat ongecontroleerde afvalverwijdering mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid veroorzaakt door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in het product, recycle het product op een degelijke manier om het duurzaam hergebruik van materialen en hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikt toestel te retourneren, gebruik de voorhanden retour- en inzamelingsystemen of neem contact op met de detailhandelaar van wie het product werd gekocht. Zij kunnen uw product aanvaarden voor milieuveilig recycling.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Groot-Brittannië

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

LUE TARKOIN JA PIDÄ TALLESSA

Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset, fyysisesti tai henkisesti vammaiset, aistivammaiset ja riittävää kokemusta tai tietämystä vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei saa jättää lapsen tehtäväksi ilman aikuisen valvontaa. Kytke laite aina irti pistorasiasta, jos laite on käyttämättä, sekä ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.

Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on turvallisuussyistä vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta.

- Laitetta saa käyttää vain sen aiotuun käyttötarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käsittelet pistoketta tai kytket laitteeseen virtaa.
- Laitteen on käytön aikana oltava vakaalla, kuivalla ja tasaisella alustalla.
- Laitetta ei saa laittaa kuumille pinnoille (kuten kaasuihin tai sähköhällälle) tai sellaisten läheisyyteen.
- Älä koskaan anna laitteen virtajohtoon roikkua pöydän reunan yli, koskettaa kuumaa pintaa, päästä takertumaan tai joutua solmulle tai puristuksiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on päässyt putoamaan tai jos siinä näkyy vaurioita.
- Anna laitteen jäähtyä aina, ennen kuin puhdistat laitetta tai laitat sitä säilytykseen.
- Älä koskaan kasta laitetta tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä.
- Sekoittimen terät ovat hyvin terävät. Ole varovainen käsitellessäsi tai puhdistatessasi niitä.
- Käytä vain laitevalmistajan suositamia lisälaitteita tai -varusteita.
- Pulloon ei saa kaataa kuumaa tai kiehuvaa nestettä. Anna aineiden jäähtyä ennen sekoittamista.
- Älä yritä asentaa pelkkää teräosaa moottoriyksikköön.
- Käytä sekoitinta enintään 30 sekuntia kerrallaan ja pidä sitten minuutin tauko.

KUVAUKSET

- 1 Urheilukäyttöön sopivat suljettava kansi ja kanto-osa
- 2 Teräosa
- 3 Moottoriyksikkö
- 4 600 ml:n pullo
- 5 Kannen säilytyspaikka

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Pura Breville® Blend-Active™ -sekoitin pakkauksestaan varovasti. Säilytä pakkaus myöhempää käyttöä varten.

Pese kaikki ruoka-aineiden kanssa kosketuksiin joutuvat osat. Käytä pesuun lämmintä pesuaineliuosta. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Pyyhi moottoriyksikkö mietoon pesuaineliukseen kostutetulla liinalla. Kuivaa huolellisesti.

KÄYTTÖOHJEET

1. Lisää ainekset pulloon. Älä täytä pulloa 600 ml:n merkin yli.
2. Aseta teräosa pullon avoimeen päähän. Kiristä tiukasti (A).
3. Käännä pullo ylösalaisin niin, että teräosa on alhaalla, ja kohdista teräosassa oleva ●-symboli moottoriyksikön reunassa olevaan ■-symboliin (B).
4. Breville® Blend-Active™ -sekoitin käynnistyy, kun painat pulloa alaspäin (C). Sekoittaminen lakkaa, kun pullon painaminen lopetetaan. Paina pulloa lyhyin painalluksin, kunnes juoma on sekoittunut.
5. Tarvittaessa laite voidaan asettaa jatkuvaan sekoitustilaan kiertämällä pulloa, kunnes teräosan ●-symboli on moottoriyksikön reunan ■-symbolin kohdalla. Sekoittaminen lopetetaan ja pullo vapautetaan kiertämällä sitä takaisin vastakkaiseen suuntaan.
6. Kun juoma on sekoitettu, käännä pullo pystyyn, irrota teräosa ja aseta kansi paikalleen (D). Kierrä kantta, kunnes se naksahtaa paikalleen.

Kun murskaat jäätä, lisää pulloon aina hiukan nestettä ennen sekoittamista, jotta terät eivät vaurioidu.

RESEPTIÄ

Lisää ainekset pulloon mainitussa järjestyksessä ja sekoita tasaiseksi. Reseptien ainemäärät riittävät yhteen annokseen.

Marjasmoothie

- reilu kourallinen tuoreita marjoja tai pakastemarjoja
- 30 g vaniljaproteiinijauhetta
- 3 dl maitoa
- 6 jääpalaa

RESEPTIÄ

Vaniljapirtelö

- 2 palloa vaniljajäätelöä
- 3 dl kylmää maitoa

Muunnokset:

Suklaapirtelö: Lisää 20–30 g kaakaojauhetta.

Mansikkapirtelö: Lisää kourallinen pestyjä mansikoita.

Marjapirtelö: Lisää kourallinen tuoreita marjoja tai pakastemarjoja.

Kiivi-marjasmoothie

- reilu kourallinen pakastemarjoja tai mustikoita
- 1 kuorittu ja paloiteltu kiivi
- 1 pieni kuorittu ja paloiteltu banaani
- 3 dl tuoretta hedelmämehua

Paksu marjasmoothie

- 3 dl kylmää omenamehua
- 1 dl maustamatonta luonnonjogurttia
- 1 pieni kypsä banaani
- kourallinen tuoreita marjoja tai pakastemarjoja
- hunajaa maun mukaan

Soijasmoothie

- 3 dl kylmää soijamaitoa
- 20 g kaurahiutaleita
- 1 pieni kuorittu ja paloiteltu banaani
- 7 suurta mansikkaa
- muutama tippa vaniljauutetta
- hunajaa maun mukaan

PUHDISTUS

ÄLÄ KASTA MOOTTORIYKSIKKÖÄ, VIRTAJOHTOA TAI PISTOKETTA VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen.

- Puhdista moottoriyksikkö ainoastaan kostealla liinalla.
- Pese teräosa lämpimällä vedellä, jossa on astianpesuainetta. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Puhdista terä siihen tarttuneesta ruoasta varovasti tiskiharjalla.
- Pese pullo kansineen lämpimällä vedellä, jossa on astianpesuainetta. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Pullon kansineen voi pestä myös astianpesukoneessa.

PIKAPUHDISTUS

1. Täytä pullo puollilleen lämmintä vettä ja lisää joukkoon muutama tippa pesuainetta. Aseta teräosa sitten paikalleen. Kiinnitä teräosa ja pullo moottoriyksikköön Käyttöohjeet-osion ohjeiden mukaisesti.
2. Paina pulloa alaspäin 10–20 sekunnin ajan.
3. Irrota pullo, kierrä teräosa irti pullosta ja huuhtelee molemmat osat juoksevalla vedellä.

SÄILYTYS

Säilytä sekoitinta omassa pakkauksessaan tai puhtaassa ja kuivassa paikassa. Varmista, että kaikki osat ovat irrotettu. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

TAKUU

Säilytä kuitti, koska tarvitset sitä mahdollisia takuuvuoteita varten.

Tuotteella on 2 vuoden takuu. Takuuajan lasketaan alkavan ostopäivästä.

Jos laite ei tämän takuun jälkeen enää toimi suunnittelu- tai valmistusvirheen johdosta, palauta se ostopaikkaan kuitenkin ja takuutodistuksen kopion kanssa.

Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut myönnetään lakisääteisten oikeuksien lisäksi, eikä takuu vaikuta kyseisiin lakisääteisiin oikeuksiin. Vain Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") -yhtymällä on oikeus muuttaa näitä takuehtoja.

JCS (Europe) sitoutuu määrittänyt takuunajanjaksona korjaamaan tai vaihtamaan uuteen laitteeseen veloituksetta minkä tahansa viallisen laitteen osan seuraavien ehtojen täyttyessä:

- Ostopaikalle tai JCS (Europe)lle ilmoitetaan ongelmasta heti; ja
- Laitetta ei ole muutettu mitenkään tai kohdeltu kaltoin tai vahingoitettu eikä sen korjaukseen tai muutostöihin ole osallistunut muita kuin JCS (Europe)in valtuuttamia henkilöitä.

Takuu ei kata virheellisestä käytöstä, vahingoittumisesta, laitteen kohtelemisesta väärin, laitteen väärällä jännitteellä käyttämisestä, luonnonmullistuksista, muista asioista, joihin JCS (Europe)lla ei ole vaikutusvaltaa, muun kuin JCS (Europe)in valtuuttaman henkilön tekemistä korjaus- tai muutostöistä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvia ongelmia. Lisäksi takuu ei kata tavallista kulumista, muun muassa pieniä värin muutoksia tai naarmuja.

Tässä takuussa myönnetty oikeudet koskevat vain alkuperäistä ostajaa eivätkä ne ulotu kaupalliseen tai yhteisölliseen käyttöön.

Jos laitteella on maakohtainen takuu, käytä kyseisen takuun ehtoja tämän takuun sijasta tai pyydä lisätietoja paikalliselta valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on kierrätettävä asianmukaisesti koko EU:n alueella. Tuote saattaa sisältää ympäristölle ja terveydelle vaarallisia aineita, mistä syystä se on kierrätettävä asianmukaisesti, ja materiaalia on käytettävä uudelleen mahdollisuuksien mukaan luonnonvarojen säästämiseksi. Kun on tullut aika hävittää laite, käytä asianmukaista kierrätysjärjestelmää tai palauta laite ostopisteeseen. Myyjä toimittaa laitteen asianmukaisesti kierrätysjärjestelmään.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
Middleton Road
Royton
Oldham
OL2 5LN
UK



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA OCH SPARA DEM OM DU BEHÖVER LÄSA DEM IGEN

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med denna apparat. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.

Koppla alltid bort apparaten från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och innan den monteras, tas isär eller rengörs.

Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

- Använd aldrig denna apparat till något annat än det som den är avsedd för. Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning. Apparaten får inte användas utomhus.
- Se alltid till att dina händer är torra innan du hanterar stickkontakten eller slår på apparaten.
- Använd alltid apparaten på ett stabilt, säkert, torrt och jämnt underlag.
- Apparaten får inte placeras på eller i närheten av underlag som kan vara varma (t.ex. häll/platta på en gas- eller elspis).
- Låt aldrig nätsladden hänga över kanten på en arbetsbänk, vidröra varma underlag eller bli snodd, fastna eller bli klämd.
- Använd inte apparaten om den har blivit tappad eller om det finns synliga tecken på skador.
- Låt alltid apparaten svalna före rengöring eller förvaring.
- Doppa aldrig någon del av apparaten eller nätsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämnar aldrig apparaten utan uppsikt medan den är i bruk.
- Knivarna har mycket vassa kanter. Var försiktig när du hanterar eller rengör dem.
- Använd aldrig en tillsats eller ett tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Mixa aldrig heta eller kokande vätskor. Låt dem svalna före tillredningen.
- Försök aldrig att placera knivbladet direkt på själva motorenheten.
- Kör inte mixern i ett sträck i mer än 30 sekunder utan att pausa i en minut däremellan.

BESKRIVNINGAR

- 1 Förslutbart lock i sportig stil med bärhandtag
- 2 Knivblad
- 3 Motorenhet
- 4 Flaska på 600 ml
- 5 Lock

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ta försiktigt ut Breville® Blend-Active™ från förpackningen. Spara förpackningen för framtida användning.

Diska alla delar som kommer att komma i kontakt med livsmedel. Använd varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Torka av motorenheten med en fuktig trasa och ett mildt diskmedel. Låt torka ordentligt.

ANVÄNDNING

1. Lägg ingredienserna i flaskan. Fyll inte flaskan ovanför markeringen 600 ml.
2. Skruva fast knivbladet på flaskans öppna ände. Dra åt ordentligt (A).
3. Vänd flaskan upp och med så att knivbladet ligger nedåt och linjera sedan ● på knivbladet med ■ på motorenhetens kant (B).
4. Tryck flaskan nedåt för att mixa med din Breville® Blend-Active™-mixer (C). Mixningen stannar när du släpper trycket på flaskan. Mixa i korta intervaller tills din dryck har önskad konsistens.
5. Vid behov kan enheten ställas in att fungera med handsfree genom att vrida flaskan tills ● på knivbladet ligger i linje med ■ på motorenhetens kant. Vrid tillbaka flaskan i motsatt riktning för att stanna mixningen.
6. När du har mixat klart din dryck vänder du flaskan i upprätt läge igen och byter ut knivbladet mot det förslutbara sportlocket (D). Stäng lockets kapsel ordentligt tills det "klickar".

Tillsätt alltid en liten mängd vätska före tillredningen när du krossar is för att förhindra eventuella skador på knivbladet.

RECEPT

Lägg ingredienserna i flaskan i den ordning de anges och mixa tills drycken är slät. Alla recept ger en portion.

Bärsmoothie

- 1 rejäl näve frysta eller färska bär
- 30 g proteinpulver med vaniljsmak
- 300 ml mjölk
- 6 isbitar

RECEPT

Vaniljmilkshake

- 2 kullor vaniljglass
- 300 ml kall mjölk

Variationer:

Choklad – tillsätt 1½–2 msk kakaopulver.
Jordgubb – tillsätt en näve sköljda jordgubbar.
Bär – tillsätt en näve färska eller frysta bär

Kiwi- och bärsmoothie

- 1 rejäl näve frysta bär eller blåbär
- 1 skalad och tärnad kiwi
- 1 liten skalad banan i bitar
- 300 ml färsk fruktjuice

Supertjock bärsmoothie

- 300 ml kall äppeljuice
- 100 ml naturell yoghurt
- 1 liten mogen banan
- 1 näve frysta eller färska bär
- Honung efter smak (kan uteslutas)

Sojasmoothie

- 300 ml kall sojamjölk
- ½ dl havregryn
- 1 liten skalad banan i bitar
- 7 stora jordgubbar
- Några droppar vaniljextrakt
- Honung efter smak

RENGÖRING

DOPPA ALDRIG MOTORENHETEN, ELSLADDEN ELLER KONTAKTEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.

- Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa.
- Tvätta knivbladet i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Använd försiktigt en diskborste för att få bort matrester som har fastnat kring kniven.
- Tvätta flaskan och locket i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Flaskan och locket kan även diskas i diskmaskin.

SNABBRENGÖRING

1. Fyll halva flaskan med varmt vatten, droppa i en eller två droppar diskmedel och lägg knivbladet på plats. Skruva fast knivbladet/flaskan på motorenheten enligt beskrivningen i avsnittet Användning.
2. Tryck flaskan nedåt i 10–20 sekunder.
3. Ta bort flaskan, skruva av knivbladet och skölj dem båda under rinnande vatten.

FÖRVARING

Förvara mixern i förpackningen eller på ett rent och torrt ställe. Kontrollera att alla delar har plockats isär och förvara apparaten utom räckhåll för barn.

GARANTI

Spara ditt kvitto, vilket krävs vid reklamation under garantitiden.

Den här produkten garanteras i 2 år efter ditt inköp enligt beskrivningen i det här dokumentet.

Om det osannolika skulle inträffa under garantiperioden, att apparaten slutar fungera på grund av konstruktions- eller tillverkningsfel, ska du ta den med till inköpsplatsen tillsammans med kvittot och en kopia av garantin.

Rättigheter och förmåner i den här garantin gäller utöver dina lagstiftade rättigheter, som inte påverkas av garantin. Endast Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har rätt att ändra villkoren.

JCS (Europe) åtar sig att utan kostnad reparera eller byta ut apparaten eller en del av apparaten som inte fungerar ordentligt under garantiperioden, under förutsättning att:

- du omedelbart meddelar inköpsstället eller JCS (Europe) om problemet.
- Apparaten inte har ändrats på något sätt eller har utsatts för skador, missbruk, felaktig användning, reparation eller modifieringar av en person annat än en person som är auktoriserad av JCS (Europe).

Garantin täcker inte fel som inträffar på grund av felaktig användning, skador, missbruk, användning med felaktigt spänning, naturfenomen, händelser som JCS (Europe) inte kan kontrollera, reparation eller ändringar av person annat än en person som är auktoriserad av JCS (Europe) eller försummelse att följa bruksanvisningen. Slitage vid normal användning täcks inte heller av garantin, inklusive, men inte begränsat till, mindre missfärgningar och repor. Rättigheterna i den här garantin gäller endast den ursprungliga köparen och avser inte kommersiellt eller offentligt bruk.

Om din apparat innefattar en landsspecifik garanti eller garantibilaga, ska du läsa villkoren i den garantin i stället för den här garantin eller kontakta din lokala auktoriserade försäljare för mer information.

Denna symbol betyder att produkten inte får kastas bland hushållssopor men skall bortskaffas separat inom EU. För att skydda miljön och människors hälsa från okontrollerad bortskaffning av sopor som innehåller farliga ämnen skall produkten återvinnas. Var god lämna in apparaten på en insamlingsplats för elektriska apparater eller kontakta återförsäljaren. Denne kan omhänderta apparaten för säker återvinning.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK



DŮLEŽITĚ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi a dále nedostatečně zkušené či poučené osoby mohou toto zařízení používat, pokud byly obeznámeny s bezpečným použitím tohoto zařízení a rozumějí rizikům spojeným s jeho použitím, nebo pokud je používají pod dohledem. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Uživatelskou údržbu a čištění nesmí děti provádět bez dozoru.

Před čištěním, montáží nebo demontáží příslušenství, nebo pokud zařízení necháváte bez dozoru, odpojte je ze zásuvky.

Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné, aby jeho výměnu provedl výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrožení.

- Nikdy nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k jakému je určeno. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte toto zařízení venku.
- Před manipulací se zástrčkou nebo před zapnutím zařízení se ujistěte, že máte suché ruce.
- Zařízení vždy používejte na stabilním, bezpečném, suchém a rovném povrchu.
- Toto zařízení nesmí být umístěno v blízkosti potenciálně horkých povrchů (jako jsou například plynové či elektrické plotny).
- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset z kuchyňské linky, dotýkat se horkých povrchů ani ho nenechávejte zamotaný, přiskřípnutý nebo stlačený.
- Pokud na zařízení v důsledku pádu upozorujete poškození, přestaňte zařízení používat.
- Před čištěním či uschováním vždy nechejte zařízení vychladnout.
- Nikdy neponořujte jakoukoli část zařízení, napájecí kabel nebo zástrčku do vody či jiné tekutiny.
- Během používání nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Čepele jsou velmi ostré. Při manipulaci s nimi nebo při jejich čištění dbejte vysoké opatnosti.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem tohoto zařízení.
- Nikdy nepoužívejte horké nebo vroucí tekutiny. Před zpracováním je nechte vychladnout.
- Nikdy se sami nepokoušejte osadit sestavu bříty na samotnou jednotku s motorem.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v kuse déle než 30 sekund. Poté jej před dalším použitím nechejte alespoň minutu odpočinout.

POPISY

- 1 Sportovně laděné otevírací víčko s poutkem pro přenášení
- 2 Sestava břítu
- 3 Jednotka s motorem
- 4 Láhev (bidon) o objemu 600 ml
- 5 Uchovávání víčka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Nápojový mixér Breville® Blend-Active™ opatrně vytáhněte z obalu. Ten uchovejte pro pozdější použití.

Umyjte všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami. Použijte teplou mýdlovou vodu. Poté vše opláchněte a důkladně osušte. Jednotku motoru přetřete vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku čistícího prostředku. Poté jednotku důkladně osušte.

JAK POUŽÍVAT

1. Do láhve vložte ingredience. Neplňte láhev nad rysku označující objem 600 ml.
2. Sestavu břítu nasadte na otevřený konec láhve. Pevně utáhněte (A).
3. Obrátte láhev dnem vzhůru tak, aby byla sestava břítu dole, a poté slíciňte (B) na sestavě břítu se (symbol) na okraji jednotky s motorem (B).
4. Zatlačením láhve dolů mixér Breville® Blend-Active™ (C) spustíte. Jakmile přestanete tlačit na láhev, mixování se zastaví. Při mixování využívejte krátkých sekvencí, dokud nebude mít nápoj požadovanou konzistenci.
5. V případě potřeby lze jednotku nastavit tak, abyste ji nemuseli obsluhovat ručně. V tom případě pootočte lahev do polohy, ve které bude (D) na sestavě břítu lícovat se (symbol) na okraji jednotky s motorem. Pootočením láhve v opačném směru ji uvolníte a zastavíte mixování.
6. Jakmile přípravu nápoje dokončíte, otočte láhev dnem dolů a sestavu břítu nahraďte otevíracím víčkem (D). Víčko pevně zavřete. Při správném zajištění víčka se ozve cvaknutí.

Při drcení ledu do něj před samotnou přípravou vždy přidávejte malé množství tekutiny, abyste předešli možnému poškození břítu.

RECEPTY

Suroviny do láhve vkládejte v uvedeném pořadí a rozmixujte dohladka. Všechny recepty jsou pro 1 porci.

Smoothie z lesního ovoce

- 1 velká hrst mraženého nebo čerstvého lesního ovoce
- 30 g vanilkového proteinového prášku
- 300 ml mléka
- 6 kostek ledu

RECEPTY

Vanilkový mléčný koktej

- 2 kopečky vanilkové zmrzliny
- 300 ml vychlazeného mléka

Varianty:

Čokoládová - přidejte 20-30 g kakaového prášku

Jahodová - přidejte hrst umytých jahod

Ovocná - přidejte hrst čerstvého nebo mraženého lesního ovoce

Smoothie z kiwi a lesního ovoce

- 1 velká hrst mraženého lesního ovoce / borůvek
- 1 kiwi, oloupané a nakrájené na kostky
- 1 malý banán, oloupaný a nakrájený na kousky
- 300 ml čerstvé ovocné šťávy

Superhusté smoothie z lesního ovoce

- 300 ml vychlazené jablečné šťávy
- 100 ml bílého jogurtu, 1 malý zralý banán
- 1 hrst mraženého nebo čerstvého lesního ovoce
- med k dochucení (není nutné)

Sójové smoothie

- 300 ml vychlazeného sójového mléka
- 20 g ovesných vloček
- 1 malý banán, oloupaný a nakrájený na kousky
- 7 velkých jahod, pár kapek vanilkového extraktu
- med k dochucení

ČIŠTĚNÍ

NIKDY NEPONOŘUJTE JEDNOTKU MOTORU ANI NAPÁJECÍ KABEL DO VODY ČI JINÉ KAPALINY.

- Jednotku s motorem čistěte pouze navlhčeným hadříkem.
- Sestavu břítu umyjte v teplé saponátové vodě. Poté opláchněte a důkladně osušte. Těžko odstranitelné zbytky jídel usazené na břítu odstraňte pomocí kartáče na mytí nádobí. Při jeho použití postupujte opatrně.
- Láhev i víčko umyjte v teplé saponátové vodě. Poté opláchněte a důkladně osušte. Láhev i víčko můžete eventuálně umýt v myčce nádobí.

METODA RYCHLÉHO ČIŠTĚNÍ

1. Naplňte láhev z poloviny teplou vodou, do které jste přidali kapku saponátu. Poté ji nasadte na sestavu břítu. Břit/láhev nasadte na jednotku s motorem tak, jak je popsáno v části Jak používat.
2. Láhev na 10 až 20 sekund přitlačte dolů.
3. Láhev vyjměte, odšroubujte sestavu břítu a oba tyto komponenty opláchněte pod tekoucí vodou.

SKLADOVÁNÍ

Mixér skladujte v obalu nebo na čistém a suchém místě. Zajistěte, aby všechny části byly rozebrány a uložte zařízení mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Doklad o kúpí prístroje pečlivé uschovajte. Je potreba pri reklamácii v rámci tejto záruky.

Tento výrobok podľhá 2 leté záruční dobé od data zakúpení, jak je uvedeno ďale v dokumentu.

Pokud během záruční doby dojde k nepravděpodobné situaci, že přístroj přestane fungovat kvůli konstrukční či výrobní závadě, dopravte ho do prodejny, kde jste jej zakoupili, včetně dokladu o kúpi a tohoto záručního listu.

Práva a výhody v rámci této záruky doplňují vaše zákonná práva, která nejsou touto zárukou dotčena. Pouze Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (ďale jen „JCS (Europe)“) má právo měnit tyto podmínky.

JCS (Europe) se během záruční doby zavazuje k bezúplatné opravě či náhradě přístroje nebo jakékoli součásti, která řádně nefunguje, za těchto podmínek:

- na daný problém neprodleně upozorníte příslušnou prodejnu nebo JCS (Europe); a
- na zařízení nebyly provedeny žádné změny, zařízení nebylo poškozeno ani používáno nesprávným způsobem nebo opraveno osobou, která nemá oprávnění JCS (Europe).

Tato záruka se nevztahuje na závady, k nimž dojde nesprávným užitím, poškozením, zneužitím, zavedením nesprávného napětí, vyšší moci či událostmi, nad nimiž JCS (Europe) nemá kontrolu, opravou či úpravou někoho jiného než osoby, která má oprávnění JCS (Europe), nebo kvůli jiným postupům než jsou popsány v návodu k obsluze. Tato záruka se navíc nevztahuje na běžné opotřebení včetně – ale bez omezení jen na ně – menších barevných změn a poškrábání povrchu.

Práva v rámci této záruky se týkají pouze osoby, která zařízení původně zakoupila, a nelze je rozšířit na komerční ani komunální využití.

Pokud se na vaše zařízení vztahuje záruka specifická pro konkrétní stát nebo pokud byl k zařízení přiložen záruční list, najdete další informace v podmínkách dané záruky nebo je získáte od místního autorizovaného prodejce.

Toto označení znamená, že výrobek nelze likvidovat společně s dalším odpadem z domácnosti a v rámci celé EU je třeba ho zlikvidovat odděleně. Pro zabránění vzniku případných škod na prostředí a zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu obsahujícího nebezpečné látky zajistíte jeho odpovědnou recyklaci a přispějete tak k trvale udržitelnému opětnému využití materiálů a zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte prosím vám dostupné systémy vrácení a sběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek koupili. Ten může tento výrobek převzít pro jeho bezpečnou recyklaci.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
Middleton Road
Royton
Oldham
OL2 5LN
UK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI ICH POZORNE A ODLOŽTE SI ICH, AK BY STE ICH V BUDÚCNOSTI POTREBOVALI

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli náležite poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu prístroja bez dohľadu.

Prístroj bez dozoru, pred zmontovaním, rozmontovaním či čistením vždy odpojte z elektrickej zásuvky.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na iný, než určený účel. Výrobok je určený iba pre používanie v domácnosti. Výrobok nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Výrobok pripájajte do zásuvky alebo zapínajte iba so suchými rukami.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, bezpečnom suchom a rovnom povrchu.
- Spotrebič nikdy nekladte na horúce povrchy (napríklad plynový alebo elektrický sporák) ani vedľa nich.
- Napájací kábel nikdy nenechajte visieť cez hranu pracovnej dosky a zabráňte jeho styku s horúcimi povrchmi, zauzleniu, zalomeniu alebo stlačeniu.
- Prístroj nepoužívajte, ak spadol na zem alebo sú na ňom viditeľné znaky poškodenia.
- Pred čistením alebo odložením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Žiadnu časť výrobku ani napájací kábel a zástrčku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Výrobok pri používaní nenechávajte bez dozoru.
- Čepele majú veľmi ostré hrany. Pri manipulácii a čistení dávajte pozor.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani násady, ktoré neboli schválené výrobcom.
- Nikdy v mixéri nepripravujte horúce ani vriace tekutiny. Pred rozmixovaním ich nechajte vychladnúť.
- Nikdy sa nepokúšajte nasadiť násadu s čepeľou na motorovú jednotku bez fľaše.
- Mixér nenechávajte nepretržite zapnutý dlhšie ako 30 sekúnd. Vždy ho vypnite aspoň na jednu minútu.

DIELY

- 1 Športové uzatvárateľné veko s prenosnou rukoväťou
- 2 Násada s čepeľou
- 3 Motorová jednotka
- 4 600 ml fľaša
- 5 Uskladnenie veka

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Mixér Breville® Blend-Active™ opatrne vyberte zo škafule. Škatuľu si odložte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Umyte všetky časti, ktoré prídu do kontaktu s potravinami. Použite teplú mydlovú vodu. Po umytí časti mixéra dôkladne opláchnite a osušte. Motorovú jednotku utrite utierkou navlhčenou v šetrnom čistiacom prípravku. Dôkladne ju osušte.

HOW TO USE

1. Fľašu naplňte ingredienciami. Nenapĺňajte ju nad značku 600 ml.
2. Násadu s čepeľou nasadíte na otvorený koniec fľaše a pevne dotiahnite (A).
3. Fľašu otočte hore nohami tak, aby bola čepeľ na spodnej strane, a zarovnajete symbol ● na násade s čepeľou so symbolom ☒ na okraji motorovej jednotky (B).
4. Zatláčením fľaše nadol zapnete mixér Breville® Blend-Active™ (C). Mixovanie sa zastaví, keď uvoľníte tlak na fľašu. Mixujte krátkymi impulzmi, až kým sa nedosiahne žiadaná konzistencia nápoja.
5. Prístroj môžete nastaviť aj na ovládanie bez pomoci rúk tak, že otočením fľaše zarovnáte symbol ● na násade s čepeľou so symbolom ☒ na okraji motorovej jednotky. Keď fľašu otočíte opačným smerom, uvoľní sa a prestane mixovať.
6. Po rozmixovaní nápoja otočte fľašu do vzpriamenej polohy a vymeňte čepeľ za uzatvárateľné športové veko (D). Pevne zatvorte veko. Veko je správne zatvorené, ak bolo počuť cvaknutie.

Keď drvíte ľad, vždy k nemu pridajte malé množstvo tekutiny, aby sa predišlo možnému poškodeniu čepele.

RECEPTY

Ingrediencie pridávajte do fľaše v uvádzanom poradí a mixujte ich, až kým sa nedosiahne hladká konzistencia. Každý recept je na 1 porciu.

Kokteil z lesných plodov

- 1 veľká hrst' mrazených alebo čerstvých lesných plodov
- 30 g vanilkového proteínového prášku
- 300 ml mlieka
- 6 kociek ľadu

RECEPTY

Vanilkový mliečny kokteil

- 2 kopčeky vanilkovej zmrzliny
- 300 ml vychladeného mlieka

Obmeny:

Čokoláda – pridajte 20 až 30 g kakaového prášku

Jahody – pridajte hrst' umytých jahôd

Lesné plody – pridajte hrst' čerstvých alebo mrazených lesných plodov

Kokteil z kivi a lesných plodov

- 1 veľká hrst' mrazených lesných plodov alebo čučoriedok
- 1 olúpané a nakrájané kivi
- 1 malý banán, olúpaný a nakrájaný na kúsky
- 300 ml čerstvej ovocnej šťavy

Super hustý kokteil z lesných plodov

- 300 ml vychladenej jablčnej šťavy
- 100 ml bieleho prírodného jogurtu
- 1 malý zrelý banán
- 1 hrst' mrazených alebo čerstvých lesných plodov
- Med na dochutenie (podľa chuti)

Sójový kokteil

- 300 ml vychladeného sójového mlieka
- 20 g ovsených vločiek
- 1 malý banán, olúpaný a nakrájaný na kúsky
- 7 veľkých jahôd
- Pár kvapiek vanilkového extraktu
- Med na dochutenie

ČISTENIE

MOTOROVÚ JEDNOTKU, SIEŤOVÚ ŠNÚRU ANI ZÁSTRČKU NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ KVAPALINY.

- Motorovú jednotku čistíte iba pomocou navlhčenej utierky.
- Násadu s čepeľou umývajte v teplej mydlovej vode. Diely dôkladne opláchnite a osušte. Na zaschnuté zvyšky potravín na čepeľi použite kuchynskú kefu.
- Fľašu a veko umývajte v teplej mydlovej vode. Diely dôkladne opláchnite a osušte. Fľaša s vekom sa môžu umývať aj v umývačke riadu.

POSTUP RÝCHLEHO ČISTENIA

1. Fľašu spoločne naplňte teplou vodou a nakvapkajte do nej čistiaci prípravok. Nasadte čepeľ. Čepeľ s fľašou nasadte na motorovú jednotku podľa postupu v časti Postup pri používaní.
2. Fľašu zatláčajte smerom nadol na 10 až 20 sekúnd.
3. Vyberte fľašu, odskrutkujte násadu s čepeľou a opláchnite ich pod tečúcou vodou.

USKLAĐNENIE

Mixér skladujte v originálnej škatuli alebo v čistom a suchom mieste. Odmontujte všetky časti mixéra a mixér skladujte mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Doklad o nákupe si uschovajte, bude ho potrebné predložiť v prípade reklamácie podľa tejto záruky.

Na tento spotrebič sa vzťahuje záruka 2 roky od zakúpenia podľa popisu v tomto dokumente.

Ak počas tejto záručnej lehoty spotrebič prestane fungovať kvôli chybe v konštrukcii alebo výrobe, zaneste ho do predajne, kde ste ho zakúpili, spolu s dokladom o nákupe a kópiou tejto záruky.

Práva a výhody vyplývajúce z tejto záruky sú rozšírením vašich zákonných práv, ktoré touto zárukou nie sú dotknuté. Iba spoločnosť Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“) má právo tieto podmienky meniť.

Spoločnosť JCS (Europe) sa zaväzuje v rámci záručnej lehoty bezplatne opraviť alebo vymeniť spotrebič alebo ktorúkoľvek jeho časť, ktorá nefunguje správne, pod podmienkou, že:

- o probléme promptne upovedomíte predajňu, kde ste výrobok zakúpili, alebo spoločnosť JCS (Europe) a
- spotrebič nebol nijako pozmenený ani vystavený poškodeniu, nesprávnemu používaniu, zlému zaobchádzaniu, opravám ani zmenám vykonaným osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe).

Táto záruka nepokrýva chyby v dôsledku nesprávneho používania, poškodenia, zlého zaobchádzania, používania s nesprávnym napätím, prírodných živlov, udalostí mimo kontroly spoločnosti JCS (Europe), opráv ani zmien vykonaných osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe), ani nedodržania pokynov na používanie. Okrem toho táto záruka nepokrýva ani bežné opotrebovanie vrátane (okrem iného) drobnej zmeny farby a škrabancov.

Práva vyplývajúce z tejto záruky platia iba pre pôvodného kupujúceho a nevzťahujú sa na komerčné ani komunálne používanie.

Ak spotrebič obsahuje záruku špecifickú pre danú krajinu alebo vložený záručný list, smerodajné sú podmienky takejto záruky. Viac informácií získate od svojho miestneho autorizovaného predajcu.

Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s bežným domácom odpadom. Ak na to existujú príslušné zariadenia, prístroj recyklujte. Ďalšie informácie o recyklovaní a smernici o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) získate na e-mailovej adrese enquiriesEurope@jardencs.com.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint a készülék használatában gyakorlattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy abban az esetben, ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a használattal járó veszélyeket. Gyermek a készülékkel nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását felügyelet nélkül nem végezheti gyermek.

Mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

Ha a vezeték sérült, annak cseréjét a veszély elkerülése érdekében a gyártó, szakszerviz vagy képesített szakember végezze el.

- A készüléket soha ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. A készülék kizárólag háztartási célra használható. A szabadban ne használja a készüléket.
- A konnektorral való érintkezés, illetve a készülék bekapcsolása során a keze mindig legyen száraz.
- A készüléket mindig stabil, biztonságos, száraz és egyenes felületen használja.
- A készüléket ne helyezze potenciálisan forró felületekre vagy azok közelébe (pl. gázzal vagy villannyal működő főzőlap).
- A vezeték soha ne lógjon munkafelület széle fölé, ne érintkezzen forró felületekkel, illetve ne hagyja azt összebogozódni, beakadni vagy beszorulni.
- Ne használja a készüléket, ha azt leejtették, vagy ha az láthatóan megsérült.
- Tisztítás vagy tárolás előtt mindig hagyja kihűlni a készüléket.
- A készüléket, annak alkatrészeit vagy vezetékeit soha ne merítse vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- A működő készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A pengék éle rendkívül éles. Kezelésüket és tisztításukat nagyon óvatosan végezze.
- Soha ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat vagy részegységeket.
- Soha ne dolgozzon fel forró vagy forrásban lévő folyadékokat, ezeket felhasználás előtt hagyja kihűlni.

- Soha ne próbálja meg az aprítókéses egységet önmagában, a kulacs nélkül a motoregységre helyezni.
- Ne működtesse folyamatosan a mixert 30 másodpercnél tovább. Hagyja közben egy percet pihenni.

LEÍRÁSOK

- 1 Sportos kialakítású, visszazárható fedél hordozófogantyúval
- 2 Aprítókéses egység
- 3 Motoregység
- 4 600 ml-es kulacs
- 5 Fedéltartó

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Óvatosan vegye ki a Breville® Blend-Active™ mixert a csomagolásból. Őrizze meg a csomagolást, mert később szüksége lehet rá.

Minden élelmiszerral érintkező alkatrészt mosson el. A lemosáshoz meleg, mosószeres vizet használjon, majd öblítse le és alaposan szárítsa meg az alkatrészeket. A motoregységet kímélő hatású mosószeres oldatba mártott nedves ruhával törölje tisztára. Alaposan szárítsa meg.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Tegye bele a hozzávalókat a kulacsba. Ne töltse a kulacsot a 600 ml-es jelzés fölé.
2. Helyezze az aprítókéses egységet a kulacs nyitott végére. Csavarja rá szorosan (A).
3. Fordítsa meg a kulacsot, hogy az aprítókéses egység alulra kerüljön, majd igazítsa hozzá az aprítókéses egységen látható ● jelzést a motoregység peremén található ■ jelzéshez (B).
4. A Breville® Blend-Active™ mixer működtetéséhez nyomja lefelé a kulacsot (C). A mixelés leáll, ha a kulacsra gyakorolt nyomás megszűnik. Mindig csak röviden nyomja lefelé a kulacsot, míg az ital el nem éri a kívánt állagot.
5. Szükség esetén a készülék kéz nélküli üzemmódra is beállítható. Ehhez fordítsa el a kulacsot addig, amíg az aprítókéses egységen látható ● jelzés egy vonalba nem kerül a motoregység peremén található ■ jelzéssel. A kioldáshoz és a mixelés leállításához forgassa vissza a kulacsot az ellenkező irányba.
6. Amikor befejezte a mixelést, fordítsa a kulacsot felfelé, és cserélje ki az aprítókéses egységet a visszazárható sportfedélre (D). Zárja le a fedélen lévő sapkát úgy, hogy hallhatóan kattanjon.

Jég kásásításakor mindig adjon egy kis mennyiségű folyadékot is a jéghez, hogy elkerülje az aprítókések esetleges károsodását.

RECEPTEK

Tegye bele a hozzávalókat a kulacsba a felsorolás szerinti sorrendben, majd mixelje őket az egyenletes konszisztencia eléréséig. A receptek 1 adaghoz elegendőek.

Bogyósgyümölcsös turmix

- 1 nagy maréknyi fagyaszott vagy friss bogyós gyümölcs
- 30 g vaníliás fehérjepor
- 300 ml tej
- 6 jégkocka

Vaníliás shake

- 2 kanál vaníliafagylalt
- 300 ml hideg tej

Variációk:

Csokoládés shake: adjon hozzá 20–30 g kakaóport.

Epres shake: adjon hozzá egy maréknyi megmosott epret.

Bogyósgyümölcsös shake: adjon hozzá egy maréknyi friss vagy fagyaszott bogyós gyümölcsöt.

Kivis-bogyósgyümölcsös turmix

- 1 nagy maréknyi fagyaszott bogyós gyümölcs / kék áfonya
- 1 db hámozott, kockára vágott kivi
- 1 db kisméretű, hámozott, darabokra tört banán
- 300 ml friss gyümölcslé

Szupersűrű bogyósgyümölcsös turmix

- 300 ml hideg almalé
- 100 ml natúr joghurt
- 1 db kisméretű, érett banán
- 1 maréknyi fagyaszott vagy friss bogyós gyümölcs
- Méz az ízesítéshez (opcionális)

Szójás turmix

- 300 ml hideg szójatej
- 20 g zabpehely
- 1 db kisméretű, hámozott, darabokra tört banán
- 7 szem nagy eper
- Pár csepp vanília kivonat
- Méz az ízesítéshez

TISZTÍTÁS

A MOTOREGYSÉGET, A KÁBELT VAGY A CSATLAKOZÓDUGÓT NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

- A motoregységet kizárólag nedves ruhával tisztítsa.
- Az aprítókéses egységet meleg, mosószeres vízben mossa el. Öblítse le és szárítsa meg alaposan. Az aprítókésre tapadt makacs étellerakódásokat mosogatókefével óvatosan távolítsa el.
- A kulacsot és a fedelét meleg, mosószeres vízben mossa el. Öblítse le és szárítsa meg alaposan őket. A kulacs és a fedél mosogatógépben is mosható.

GYORS TISZTÍTÁSI MÓDSZER

1. Töltse meg félig a kulacsot vízzel, csöpöntsen bele egy-két csepp mosószert, majd illessze rá az aprítókéses egységet. Helyezze rá az aprítókéssel felszerelt kulacsot a motoregységre a Használati útmutató részben leírtak szerint.
2. Nyomja lefelé a kulacsot mintegy 10–20 másodpercig.
3. Vegye le a kulacsot, csavarja le az aprítókéses egységet, majd mindkettőt öblítse el folyó víz alatt.

TÁROLÁS

Tárolja a mixert a csomagolásában, vagy tiszta, száraz helyen. Tárolás előtt minden tartozékot szereljen le a mixerről, és tartsa gyermekek által hozzáférhető helyen.

GARANCIA

Kérjük, őrizze meg nyugtáját, mivel a jelen jótállás érvényesítéséhez szüksége lesz rá.

A termékre a jelen dokumentumban leírtak szerint a vásárlás dátumától számított 2 évre jótállást nyújtunk.

Amennyiben a jótállási időszak alatt készüléke esetleg konstrukciós vagy gyártási hiba miatt meghibásodna, kérjük, hogy a pénztári nyugtával és a jelen jótállással együtt vigye vissza az üzletbe, ahol vásárolta.

A jelen jótállás szerinti jogok és előnyök kiegészítik az Ön törvény szerinti jogait, és azokat a jelen jótállás nem befolyásolja. A jelen feltételek változtatására kizárólag a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”) jogosult.

A JCS (Europe) vállalja, hogy a jótállási időszak alatt a készüléket vagy annak bármely helytelen működésű részét megjavítja vagy kicseréli, feltéve, hogy:

- Ön azonnal értesíti a problémáról a vásárlás helyét vagy a JCS (Europe)-t, és
- a készüléket a JCS (Europe) által meghatalmazott személyen kívül senki semmilyen módon nem változtatta meg, nem használta rendellenes vagy nem üzemszerű módon, nem javította és nem módosította.

A jelen jótállás nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek oka helytelen vagy nem üzemszerű használat, sérülés, helytelen tápfeszültség, természeti ok, a JCS (Europe) hatókörén kívüli esemény, nem a JCS (Europe) meghatalmazottja általi javítás vagy módosítás, vagy a használati utasítások be nem tartása. Ezenfelül a jelen jótállás nem vonatkozik a szokásos elhasználódásra, többek között a kismértékű elszíneződésre és karcolásokra sem.

A jelen jótállás szerinti jogok kizárólag az eredeti vásárlót illetik meg, és nem terjednek ki a kereskedelmi célú vagy közösségi használatra.

Ha készülékéhez országspecifikus garancia- vagy szavatossági dokumentum van mellékelve, akkor annak feltételeit tekintse

érvényesnek a jelen garancia feltételei helyett, vagy kérjen további tájékoztatást a meghatalmazott helyi kereskedőtől.

Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás a termékben lévő veszélyes anyagok miatt, felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításáról, az anyagok és erőforrások fenntartható szintű újrafelhasználása érdekében. Az elhasznált eszköz visszavétele érdekében, alkalmazza az Ön számára elérhető visszavételi és begyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azon kiskereskedővel, akinél vásárolta terméket. Ők át tudják venni a terméket a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają one z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane, w jaki sposób używać urządzenia w sposób bezpieczny oraz mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed jego składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem, zawsze odłączaj je od prądu.

W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.

- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani wyłącznika zasilania wilgotnymi rękami.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni.
- Tego urządzenia nie można umieszczać na żadnych potencjalnie gorących powierzchniach (takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne) ani w ich pobliżu.
- Przewód zasilający nie może zwisać nad krawędzią blatu ani dotykać gorących powierzchni; nie wolno go zapętląć, przycinać ani przyciskać.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
- Przed czyszczeniem lub odłożeniem na miejsce przechowywania urządzenie musi ostygnąć.
- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- Noże są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi i czyszczenia.
- Nie wolno używać żadnych akcesoriów ani przystawek, które nie są zalecane przez producenta.

- W blenderze nie wolno miksować wrzących ani gorących płynów. Przed miksowaniem należy je ostudzić.
- Nie wolno podejmować prób zakładania samego ostrza na mechanizm urządzenia.
- Nie używaj blendera w sposób ciągły dłużej niż przez 30 sekund bez wykonywania jednorazowych przerw w użytkowaniu.

OPIS

- 1 Zamykana szczelnie pokrywa w sportowym stylu, z uchwytem
- 2 Przystawka z ostrzami
- 3 Moduł silnika
- 4 Bidon o pojemności 600 ml
- 5 Miejsce do przechowywania pokrywy

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij ostrożnie blender Breville® Blend-Active™ z opakowania. Zachowaj opakowanie do ponownego użyciu.

Umyj wszystkie części, które będą miały kontakt z żywnością. Użyj wody z mydłem, następnie dokładnie oplucz i wysusz. Użyj łagodnego detergentu do przetarcia modułu silnika wilgotną szmatką. Dokładnie wysusz.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

1. Umieść składniki w bidonie. Nie napełniaj bidonu powyżej oznaczenia 600 ml.
2. Zamocuj przystawkę z ostrzami na otwartym końcu bidonu. Dokręć mocno (A).
3. Obróć bidon tak, aby przystawka z ostrzami znalazła się na dole, a następnie ustaw symbol ● na przystawce w jednej linii z symbolem ☒ na krawędzi modułu silnika (B).
4. Wciśnij bidon w dół, aby uruchomić blender Breville® Blend-Active™ (C). Kiedy przestaniesz naciskać bidon, miksowanie zostanie zatrzymane. Krótko naciskaj bidon pulsacyjnie, aby uzyskać żądaną konsystencję napoju.
5. W razie potrzeby urządzenie można obsługiwać bez użycia rąk. W tym celu należy przekręcić bidon tak, aby symbol ● na przystawce z ostrzami znalazł się w jednej linii z symbolem ☒ na krawędzi modułu silnika. Aby zatrzymać miksowanie, przekręć bidon w odwrotnym kierunku.
6. Po zakończeniu miksowania przekręć bidon do góry, a zamiast przystawki z ostrzami załóż zamykaną pokrywę (D). Zamknij klappę pokrywy, aż będzie słychać kliknięcie.

Krusząc lód, przed miksowaniem zawsze dodawaj do niego niewielką ilość płynu, aby uniknąć uszkodzenia ostrzy.

PRZEPISY

Dodaj składniki do bidonu w podanej niżej kolejności i zmiksuj na gładko. Wszystkie przepisy na 1 porcję.

Koktajl jagodowy

- 1 duża garść mrożonych lub świeżych jagód
- 30 g proszku białkowego o smaku waniliowym
- 300 ml mleka
- 6 kostek lodu

Koktajl waniliowy

- 2 gałki lodów waniliowych
- 300 ml zimnego mleka

Inne rodzaje:

Koktajl czekoladowy: dodać 20–30 g kakao

Koktajl truskawkowy: dodać garść umytych truskawek

Koktajl jagodowy: dodać garść świeżych lub mrożonych jagód

Koktajl z kiwi i jagód

- 1 duża garść mrożonych lub świeżych jagód lub borówek
- 1 owoc kiwi obrany ze skórki i pokrojony w kostkę
- 1 mały banan obrany ze skórki i pokrojony w kostkę
- 300 ml świeżego soku owocowego

Gęsty koktajl jagodowy

- 300 ml zimnego soku jabłkowego
- 100 ml jogurtu naturalnego
- 1 mały dojrzały banan
- 1 garść mrożonych lub świeżych jagód
- Miód do smaku (opcjonalnie)

Koktajl sojowy

- 300 ml zimnego mleka sojowego
- 20 g płatków owsianych
- 1 mały banan obrany ze skórki i pokrojony w kostkę
- 7 dużych truskawek
- Parę kropel ekstraktu waniliowego
- Miód do smaku

CZYSZCZENIE

NIE ZANURZAJ JEDNOSTKI NAPĘDOWEJ, PRZEWODU ANI WTYCZKI W WODZIE ANI W ŻADNEJ CIECZY.

- Moduł silnika czyść wyłącznie wilgotną szmatką.
- Przystawkę z ostrzami myj ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie oplucz i wysusz. Resztki jedzenia wokół ostrza ostrożnie usuwaj szczoteczką.
- Bidon i pokrywkę myj ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie oplucz i wysusz. Bidon i pokrywkę można też myć w zmywarce.

METODA SZYBKIEGO CZYSZCZENIA

1. Napełnij bidon do połowy ciepłą wodą, dodaj do niej kroplę lub dwie detergentu i zamocuj przystawkę z ostrzami. Zamocuj przystawkę z ostrzami wraz z bidonem do mechanizmu silnika zgodnie z opisem w części Sposób użytkowania.

2. Naciśnij bidon w dół przez 10–20 sekund.
3. Zdejmij bidon, odkręć przystawkę z ostrzami i oplucz obie części pod bieżącą wodą.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj blender w czystym, suchym miejscu lub w oryginalnym opakowaniu. Wszystkie części muszą być zdemonstrowane. Należy chronić urządzenie przed dziećmi.

GWARANCJA

Prosimy o zachowanie rachunku, ponieważ jego okazanie będzie konieczne w przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Niniejszy produkt objęty gwarancją obowiązującą przez okres 2 lat od daty zakupu produktu, zgodnie z warunkami określonymi w tym dokumencie.

Jeżeli w okresie gwarancyjnym urządzenie przestanie prawidłowo funkcjonować (co jest mało prawdopodobne) z powodu wad konstrukcyjnych lub wykonawczych, należy dokonać jego zwrotu w punkcie zakupu, załączając rachunek i kopię niniejszej gwarancji.

Prawa i świadczenia z tytułu niniejszej gwarancji uzupełniają prawa określone w przepisach, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu. Zmiany niniejszych warunków może dokonać tylko firma Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”).

Firma JCS (Europe) zobowiązuje się w okresie gwarancyjnym do przeprowadzenia bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub dowolnej jego części, która funkcjonuje nieprawidłowo, pod warunkiem, że:

- Użytkownik powinien natychmiast poinformować o zaistniałym problemie punkt sprzedaży lub firmę JCS (Europe); oraz
- Urządzenie nie było w żaden sposób modyfikowane, uszkodzone lub eksploatowane w niewłaściwy sposób ani naprawiane przez osobę nie posiadającą upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe).

Gwarancja nie są objęte uszkodzenia będące wynikiem niewłaściwego użytkowania, zniszczenia, użytkowania przy nieprawidłowym napięciu, działania sił natury lub zdarzeń, na które firma JCS (Europe) nie ma wpływu, napraw dokonywanych przez osoby nie posiadające upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe) lub postępowania niezgodnego z zasadami określonymi w instrukcji użytkowania. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i zniszczenia, w tym między innymi, drobnych odbarwień i zadrapań.

Prawa określone w tej gwarancji dotyczą tylko pierwotnego nabywcę produktu i nie obejmują użytkownika o charakterze komercyjnym i komunalnym.

Jeżeli do urządzenia załączona jest ulotka gwarancyjna przeznaczona dla danego kraju, prosimy odwołać się do warunków

określonych w tej gwarancji, która zastępuje niniejszą gwarancję, lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dealerem w sprawie uzyskania dokładniejszych informacji.

To oznakowanie wskazuje, że produkt ten nie powinien być przekazywany jako odpad razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego, lecz należy pozbywać się go oddzielnie na obszarze UE. Aby zapewnić jak najmniejsze zagrożenie dla środowiska lub zdrowia ludzkiego na skutek niekontrolowanego pozbywania się odpadów tego produktu zawierających szkodliwe substancje, należy poddawać go odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować ekologiczne ponowne wykorzystanie materiałów i zasobów. Należy zwracać produkt korzystając z dostępnego systemu zbiórki odpadów, lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został nabyty. Sprzedawca może przyjąć produkt i poddać go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.



Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Wielka Brytania



UK: Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom
e-mail: enquiriesEurope@jardencs.com
Telephone: 0161 621 6900

France: Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
420 Rue D'Estienne D'Orves
92700 Colombes, France
e-mail: serviceinfoFrance@jardencs.com
Téléphone: +33(0)1 49 64 2060

España: Oster Electrodomesticos Iberica, S.L.
C/ Basauri 17, Edificio Valreality - B
Planta Baja Derecha
28023 - La Florida (Aravaca), Madrid, España
email: iberia@jardencs.com
Teléfono: 90251 5588

Magyarországi Forgalmazó: Rafinanz Orbico Kft.
1023 Budapest, Árpád Fejedelm útja 26-28.
Magyarország
Információ: info.breville@rafinanzorbico.com
Telefon: +361/577-2576

Slovenská Republika Distribútor: Rafinanz Orbico SK s.r.o.
Obchodná 19, Bratislava 811 06
Slovenská Republika
Informácie: info.breville@rafinanzorbico.com

Česká Republika Distributor: Rafinanz Orbico CZ s.r.o.
Rybná 682/14, Praha 110 00
Česká Republika
Informace: info.breville@rafinanzorbico.com

Denmark, Finland, Norway, Sweden: Electra Sweden AB
c/o B. Linderholm AB
Box 730, 391 27 Kalmar
Telefon: 054 - 13 76 60
www.linderholms.se

For Customer Service details, please see the website.
Pour le service consommateurs, veuillez consultez le site web.
Para más información de servicio, por favor visite nuestra página web.

www.breville.eu

© 2014 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited.

All rights reserved. Imported and distributed by Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited is a subsidiary of Jarden Corporation (NYSE: JAH).

The product supplied may differ slightly from the one illustrated due to continuing product development.
Printed In China

Tous droits réservés. Distribué par Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited est une filiale de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

En raison du développement continu de nos produits, le produit livré risque de varier légèrement de l'illustration.
Imprimé en Chine

Todos los derechos reservados. Distribuido por Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, Reino Unido.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited es una filial de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

El producto suministrado puede diferir ligeramente del mostrado en la imagen debido al desarrollo permanente de los productos.
Impreso en China